

MISE À L'EAU 2025 / EINWASSERN 2025

Nom et Prénom : _____

Adresse : _____

N° de téléphone : _____ E-mail : _____

N° bateau/Boot Nr : _____ Type de bateau : Voilier/Segelboot Bateau moteur /Motorboot

Lieux du Port /Hafen Ort : _____ N° de place/Platz Nr : ____/____ N° de remorque/Anhänger : _____

DATE DE MISE À L'EAU / EINWASSERN TERMIN

A partir du **17 mars 25**, sous réserve de confirmation de la part de la Commune de Chevroux /
Selon la disponibilité /  **Pas de service de grutage les samedis.**

Ab dem **17 März 25**, vorbehaltlich des Bestätigung durch die Gemeinde Chevroux /Je nach
Verfügbarkeit /  **Keine Kran dienst am Samstag.**

DATE / DATUM : _____

Présence du client lors de la MISE A L'EAU : OUI NON

Anwesend während der EINWASSERUNG : JA NEIN



**DÉPÔT DE LA CLÉ EST OBLIGATOIRE AVANT LA MISE À L'EAU SELON CERTAINS TRAVAUX.
LE CHANTIER SE RÉSERVE LE DROIT D'ANNULER LA MISE À L'EAU.**



**HINTERLEGUNG DES SCHLÜSSELS VOR DEM EINWASSERUNG JE NACH BESTIMMTEN
ARBEITEN OBLIGATORISCH. DIE WERFT BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, DEN EINWASSERN ZU
STORNIEREN.**

<input type="checkbox"/> LUNDI /MONTAG	<input type="checkbox"/> 14H00	<input type="checkbox"/> 15h30	<input type="checkbox"/> 16H30	
<input type="checkbox"/> MARDI/DIENSTAG	<input type="checkbox"/> 7H50	<input type="checkbox"/> 8H45	<input type="checkbox"/> 13H30	<input type="checkbox"/> 14H15
<input type="checkbox"/> MERCREDI/MITTWOCH	<input type="checkbox"/> 7H50	<input type="checkbox"/> 8H45	<input type="checkbox"/> 13H30	<input type="checkbox"/> 14H15
<input type="checkbox"/> JEUDI/DONNERSTAG	<input type="checkbox"/> 8H30	<input type="checkbox"/> 10h00	<input type="checkbox"/> 11H00	
<input type="checkbox"/> VENDREDI /FREITAG	<input type="checkbox"/> 7H50	<input type="checkbox"/> 8H45	<input type="checkbox"/> 13H30	<input type="checkbox"/> 14H15

TRAVAUX À EFFECTUER/AUSZUFÜHRENDE ARBEITEN

- Contrôler la remorque, pression des pneus prix forfaitaire (pneus endommagé aux frais du client)
Überprüfung des Anhängers, Reifendruck Festpreis (beschädigte Reifen gehen zu Lasten des Kunden)
- Tracteur, transport du chantier au port/Traktor, Transport zum Hafen

Mettre les voiles/Segel setzen

Souto Naval SA client/Kunden

Matage/Bemasten

Souto Naval SA client/Kunden

Mettre la bôme/Setzen der Boom

Souto Naval SA client/Kunden

Contrôle des feux de navigation/Steuerung der Navigationslichter

Souto Naval SA client/Kunden

Lavage de la coque et du pont/Waschen des Rumpf und deck

Souto Naval SA client/Kunden

Nettoyage intérieur/Waschen interior

Souto Naval SA client/Kunden

*Lavage et séchage de la bâche d'hiver/
Waschen und Trocknen der Winterplane*

Souto Naval SA client/Kunden

Stockage de la bâche d'hiver/Lagerung der Winterplane

Souto Naval SA client/Kunden

Polish complet/Politur komplett

Souto Naval SA client/Kunden

Utilisation du kärcher et savon/Kärcher Machine

Souto Naval SA client/Kunden

Charger et contrôler batteries/Laden und Kontrolle der Batterien

Souto Naval SA client/Kunden

Antifouling sur l'embase du moteur/Antifouling Zed Motor

Souto Naval SA client/Kunden

Débâcher le bateau au chantier/Abdecken

Souto Naval SA client/Kunden

Mise en place de la bâche d'été/Einsetzen der Sommerplane

Souto Naval SA client/Kunden

Mise en place au ponton/Boot an den Steg Stellen

Souto Naval SA client/Kunden

*Retour de la remorque au chantier /
Rückgabe des Anhänger an die Baustelle*

Souto Naval SA client/Kunden

Nettoyage du mât/Reinigung des Mastes

Souto Naval SA client/Kunden

Application de l'Anti-Araignée/Anwendung der Antispinne

Souto Naval SA client/Kunden

*Lavage et séchage de la bâche d'été/
Waschen und Trocknen der Sommerplane*

Souto Naval SA client/Kunden

Stockage de la bâche d'été/Lagerung der Sommerplane

Souto Naval SA client/Kunden

Polish coque/Politur des Rumpfs

Souto Naval SA client/Kunden

Traitement du bois/Holzbandlung

Souto Naval SA client/Kunden

Mise en place batteries/Batterie einrichten

Souto Naval SA client/Kunden

Antifouling/Antifouling

Souto Naval SA client/Kunden

Mécanique/Mechanik

Service au moteur/Motorservice

Souto Naval SA client/Kunden

Mise en route + contrôle du moteur/Motor starten + Kontrolle

Souto Naval SA client/Kunden

Mise en route du moteur au port/Motor starten am Hafen

Souto Naval SA client/Kunden

Autres travaux :

Andere Arbeit :

EN SIGNANT LE PRÉSENT FORMULAIRE, VOUS ACCEPTEZ NOS CONDITIONS GÉNÉRALES DISPONIBLES SUR NOTRE SITE INTERNET ET A L'ACCUEIL.

MIT DER UNTERZEICHNUNG DIESES FORMULARS STIMMEN SIE UNSEREN ALLGEMEINEN GESCHÄFTSBEDINGUNGEN ZU, DIE AUF UNSERER WEBSITE UND ZU HAUSE VERFÜGBAR SIND.

Veillez nous faire parvenir au plus vite le présent document daté et signé, afin que nous puissions organiser au mieux les mises à l'eau. Merci d'avance.

Bitte senden Sie uns dieses Dokument datiert und unterschrieben so schnell wie möglich zu, damit wir die Einwasserungen so gut wie möglich organisieren können. Vielen Dank im Voraus.

Lieu et date / Ort und Datum :

Signature / Unterschrift :
